

I primi sintomi di un'intossicazione sono:
The first symptoms of poisoning are:
Les premiers symptômes d'une intoxication sont les suivants:
يہ مہمیت عورتوں ٲلوالا ضرار عال:

mal di testa / vertigini
headache / dizziness
maux de tête / étourdissements
الدوار / صداع الرأس

nausea / vomito
nausea / vomiting
nausées / vomissements
القيئ / غثيان

confusion mentale
mental confusion
confusion mentale
تشوؑ ذهني

perdita di coordinazione
impaired coordination
troubles de la coordination
اضطراب التنسيق

affanno
breathlessness
essoufflement
ضيق التنفس

Se avverti i sintomi di una intossicazione o vedi qualcuno intorno a te con i sintomi:
• apri porte e finestre
• spegni gli apparecchi a combustione
• chiama i servizi d'urgenza
Se sei incinta ricordati che il monossido di carbonio può essere un serio pericolo anche per il tuo bambino!

If you feel the symptoms of intoxication or if you see someone around you with symptoms:
• open doors and windows
• turn off the combustion appliances
• call the emergency services
If you are pregnant, remember that carbon monoxide can also seriously harm your baby!

Si vous présentez des symptômes d'intoxication ou si vous voyez quelqu'un autour de vous présenter des symptômes:
• ouvrir portes et fenêtres
• éteindre les appareils à combustion
• appeler les services d'urgence
Si vous êtes enceinte, rappelez-vous que le monoxyde de carbone peut constituer un grave danger également pour votre bébé!

إذا عند شعاعني من اعراض التسمم أو رايت شخصاً من حولك يعاني من الاعراض
افتح الابواب والنافذ
قم بإطفاء تشغيل اجهزة الاحراق
اتصل بخدمات الطوارئ
إذا كنت حاملاً تذكر أن احادي اكسيد الكربون يمكن أن يضر أيضاً طفلك (شخصاً) على طفلك



IL MONOSSIDO DI CARBONIO
PUÒ UCCIDERE!

CARBON MONOXIDE
CAN KILL!

LE MONOXYDE DE CARBONE
PEUT TUER!

احادي اكسيد الكربون يمكن أن يقتل



Il monossido di carbonio è un gas tossico, incolore ed inodore prodotto dalla combustione di carbone, legna, benzina e altri combustibili.

Carbon monoxide is a colourless and odourless toxic gas that is produced by burning coal, wood, petrol and other fuels.

Le monoxyde de carbone est un gaz toxique, incolore et inodore qui résulte de la combustion du charbon, du bois de chauffage, de l'essence et d'autres combustibles.

احادي اكسيد الكربون غاز سام عديم اللون والرائحة ينتج من احراق الفحم والخشب والبنزين والمواد البترولية الاخرى.

- Per l'installazione di apparecchi a gas rivolgiti solo a personale qualificato
- Effettua la manutenzione periodica obbligatoria degli impianti termici secondo le istruzioni dell'installatore
- Non ostruire le aperture di ventilazione e di aerazione!
- Se usi un termoconvettore elettrico assicurati che sia dotato della marcatura CE e rispetta le istruzioni del fabbricante

- For the installation of gas appliances, contact only qualified personnel
- Provide mandatory periodic maintenance of heating systems according to the installer's instructions
- Do not block the ventilation and air vents!
- If you use an electric thermoconvector make sure it is CE marked and respect the manufacturer's instructions



- L'installazione et l'entretien, des appareils à gaz, doivent être effectués par un installateur qualifié
- Effectuer l'entretien périodique obligatoire des systèmes de chauffage selon les instructions de l'installateur
- N'obstruez jamais les entrées et sorties d'air (grilles et bouches d'aérations)
- Si vous utilisez des appareils de chauffage électriques, assurez-vous qu'ils soient marqués CE et de respecter les consignes d'utilisation du fabricant.

التثبيت اجهزة الغاز ، اتصل فقط بالمؤهلين المؤهلين
اجراء الصيانة الدورية الإلزامية لأنظمة التدفئة حسب تعليمات المصنّع.
لا تسد التهوية وفتحات التهوية
إذا كنت تستخدم مسخناً كهربائياً ، فتأكد من أنه يحمل علامة CE ويلتزم مع إرشادات الشركة المصنعة



- Non accendere bracieri a carbone o legna all'interno dell'abitazione!
- Utilizza apparecchi a combustione solo in locali ben areati, no in camere da letto, bagni e garage!
- Fai pulire regolarmente la canna fumaria
- Do not light charcoal or wood braziers inside the house!
- Use combustion appliances only in well-ventilated rooms, not in bedrooms, bathrooms and garages!
- Have your chimney cleaned regularly



- N'allumez pas toutes sortes de braseros alimentés par le charbon de bois ou par le bois, dans un espace confiné et/ou habitable, par exemple des maisons.
- N'utilisez les appareils à combustion que dans des pièces bien aérées. Ne pas les utiliser dans les chambres à coucher, les salles de bains et les garages!
- Faites ramoner régulièrement le conduit de fumée



لا تشعل الفحم أو الخشب داخل المنزل
استخدم اجهزة الاحراق فقط في غرف جيدة التهوية ، وليس في غرف النوم والحمامات والغرف
قم بتنظيف المدخنة بانتظام.